

**Волинський національний університет імені Лесі Українки
Факультет культури і мистецтв
Кафедра історії, теорії мистецтв та виконавства**

СИЛАБУС

обов'язкової навчальної дисципліни

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІТЕРАТУРНО-МУЗИЧНИЙ ДИСКУРС

Ступінь вищої освіти:

Освітня кваліфікація:

Професійна кваліфікація:

МАГІСТР

Магістр музичного мистецтва

Викладач закладу вищої освіти.

Керівник музичної студії, колективу.

Звукорежисер

ЗАТВЕРДЖЕНО:

Протокол

засідання кафедри історії,

теорії мистецтв та виконавства

№ 8 від 29 січня 2021 р.

I. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній рівень	Характеристика навчальної дисципліни
Денна форма навчання	Галузь знань: 02 Культура і мистецтво Спеціальність: 025 Музичне мистецтво Освітньо-професійна програма: «Музичне мистецтво» Освітній рівень: Магістр	Нормативна
Кількість годин / кредитів 120 / 4		Рік навчання : 1
		Семестр: 2-ий
		Лекції: 20 год.
		Практичні (семінарські): 14 год.
		Самостійна робота – 78 год.
ІНДЗ: творчі проекти за тематикою ЗМ		Консультації – 8 год.
		Форма контролю: екзамен
Мова навчання: українська		

II. Інформація про викладача

Прізвище, ім'я та по батькові: **Кашаюк Вікторія Миколаївна**

Науковий ступінь: **кандидат мистецтвознавства**

Вчене звання: **доцент**

Посада: **доцент кафедри історії, теорії мистецтв та виконавства**

Контактна інформація **050-01-51-954 vdraganchuk.ukr@gmail.com**

Дні занять: <http://194.44.187.20/cgi-bin/timetable.cgi?n=700>

III. Опис дисципліни

1. Анотація. Дисципліна «Український літературно-музичний дискурс» передбачає аналіз розвитку української музичної культури у її взаємодії з філософією та поетичним словом Г. Сковороди, Т. Шевченка, І. Франка, Лесі Українки, вивчення музичних творів з точки відображення у них національно-ментальних первнів та специфіки українського музичного мислення.

2. Пререквізити: історія української музики, українська культура, українська література.

Постреквізити: сучасна музична культура, лекторсько-аудиційна практика (виробнича).

3. Мета навчальної дисципліни – вивчення української музичної культури крізь призму її взаємозв'язку з поетичним словом.

4. Результати навчання (компетентності):

ЗК 4. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ФК 2. Усвідомлення процесів розвитку музичного мистецтва в історичному контексті у поєднанні з естетичними ідеями конкретного історичного періоду.

ФК 7. Здатність аналізувати виконання музичних творів або оперних спектаклів, здійснювати порівняльний аналіз різних виконавських інтерпретацій, у тому числі з використанням можливостей радіо, телебачення, Інтернету.

5. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Усього	Лекц..	Практ. (сем).	Сам. роб.	Конс.	*Форма контролю / Бали
Змістовий модуль 1. Вихідні положення. Музика за творчістю Г. Сковороди та Т. Шевченка						
Тема 1. Вихідні положення. Літературно-музичний дискурс. Українська ментальність та її архетипи.	7	2	—	4	1	
Тема 2. Вчення Г. Сковороди та його музичне відображення. «Сад божественних пісень», «Узнай себе» та ін.	21	2	2	16	1	
Тема 3. Світоглядна картина життєтворчості Т. Шевченка	6	1	—	4	1	
Тема 4. Творчість Т. Шевченка у музичному дискурсі. «Заповіт»: пророцтво Т. Шевченка та його	26	5	4	16	1	

музичні інтерпретації. Архетипи української ментальності у музичному дискурсі за «Кобзарем» Т. Шевченка						
Разом за модулем 1	60	10	6	40	4	
Змістовий модуль 2. Музика за творчістю І. Франка і Лесі Українки						
Тема 5. Світоглядна картина життєтворчості І. Франка	7	2	–	4	1	
Тема 6. Творчість І. Франка у музичному дискурсі. Мойсей як національний архетип Пророка: музичне осмислення. Архетипи української ментальності у музичному дискурсі за словом І. Франка: «Золотий обруч», «Вічний революціонер», із «Зів'ялого листя», «Веснянки» та ін.	21	2	4	14	1	
Тема 7. Світоглядна картина життєтворчості Лесі Українки	6	1	–	4	1	
Тема 8. Творчість Лесі Українки у музичному дискурсі. Концепція «Лісової пісні» у музичних інтерпретаціях. Архетипи української ментальності у музичному дискурсі за словом Лесі Українки: «Бояриня», «Іфігенія в Тавриді», «Камінний господар», інтимна лірика та ін.	26	5	4	16	1	
Разом за модулем 2	60	10	8	38	4	
Види підсумкових робіт						Бал
Тематичні самостійні роботи на семінарських заняттях						40
ІНДЗ -1						30
ІНДЗ -2						30
Всього годин / Балів	120	20	14	78	8	100

6. Завдання для самостійного опрацювання

Слухання та аналіз музичних творів:

Змістовий модуль 1.

1. Олександр Щетинський. Симфонія для мішаного хору а cappella «Узнай себе».
2. Олександр Козаренко. Кантата «Час покаяння».
3. Леонід Грабовський. «Tempere mortem».
4. «Заповіт» у творчості М. Вербицького, М. Лисенка, С. Людкевича, В. Сильвестрова та ін.
5. Микола Лисенко. «Музика до “Кобзаря”». Кантати «Б’ють пороги», «Радуйся, ниво неполітая», «На вічну пам’ять Котляревському».
6. Станіслав Людкевич. Кантата-симфонія «Кавказ».
7. Левко Ревуцький. Кантата-поема «Хустина».
8. Леся Дичко. Кантата-рапсодія «Думка».
9. Євген Станкович. Симфонія-диптих на вірші Т. Шевченка.
10. Євген Станкович. «Страсті за Тарасом».
11. «Кобзар» у творчості В. Сильвестрова.
12. В. Камінський. Дума-кантата «Чигрине, Чигрине». Кантата «Іван Підкова».
13. Михайло Швед. «І ніч іде, і день іде».

Змістовий модуль 2.

1. Борис Лятошинський. Опера «Золотий обруч».
2. Камерно-вокальні і хорові твори Д. Січинського, А. Кос-Анатольського та інших композиторів за поезією І. Франка.
3. Симфонічні поеми «Каменярі» С. Людкевича та «Пам’яті Каменяра» В. Камінського, балет М. Скорика «Каменярі».
4. Мирослав Скорик. Опера «Мойсей». С. Людкевич. Симфонічна поема та вокальний монолог «Мойсей».
5. Мирослав Скорик. Кантата «Весна».
6. Віктор Камінський. Кантата «Благодатна пора настає».
7. «Лісова пісня» в музиці. Балет М. Скорульського. Опера В. Кирейка. Музика до фільмів І. Шамо, Є Станковича.
8. Віталій Кирейко. Опера «Бояриня».
9. Віталій Губаренко. Балет «Камінний господар».
10. Камерно-вокальна лірика за поезією Лесі Українки.

IV. Політика оцінювання

З метою діагностики успішності студентів у процесі поточного контролю проводяться тематичні самостійні роботи на семінарських заняттях (по 10 балів кожна самостійна робота) та відповіді студента у процесі інтерактивних лекцій (можливі додаткові бали).

У процесі підсумкового контролю проводяться модульні контрольні роботи (по 30 балів кожна) / екзамен у формі захисту двох творчих робіт – індивідуальних науково-дослідних завдання (ІНДЗ) по 30 балів.

У процесі оцінювання знань студентів враховується: обсяг відомостей, оперування поняттями, категоріями, фактами, основними теоріями, закономірностями й принципами, змістовна характеристика методів та методики, щодо використання теоретичних і практичних знань у майбутній практичній діяльності.

Політика щодо дедлайнів та перескладання

Екзамен проводиться в терміни, визначені деканатом. Студентам, що не з'явилися на екзамен з поважних причин, дозволяється перескладання в інший термін, встановлений деканатом, або зараховується сума балів за результатами поточного оцінювання та модульних контрольних робіт.

Критерії оцінювання самостійних робіт на семінарських заняттях:

9–10 балів – студент вірно засвоїв теми, висвітлив зміст основних понять, продемонстрував здатність вільно оперувати теоретичними категоріями, узагальнювати та аналізувати матеріал;

7–8 балів – студент вірно і достатньо засвоїв теми, висвітлив зміст основних понять, продемонстрував здатність вільно оперувати теоретичними категоріями, узагальнювати та аналізувати матеріал; у відповіді допустив незначну неточність;

5–6 балів – студент в цілому засвоїв теми, але допустив помилки у розумінні основних теоретичних понять; матеріал виклав непослідовно але зміг правильно узагальнити вивчений матеріал;

1–4 бали – студент недостатньо засвоїв теми, допустив грубі помилки у розумінні основних теоретичних понять, матеріал виклав непослідовно та не зміг правильно узагальнити вивчений матеріал;

0 балів – відповідь відсутня.

V. Підсумковий контроль

Іспитом є захист індивідуальних науково-дослідних завдань у вигляді двох творчих проектів за тематикою першого і другого змістових модулів.

Максимальна оцінка за екзамен – 60 балів.

Критерії оцінювання модульних контрольних робіт / екзамену у вигляді захисту ІНДЗ

за тематикою двох змістових модулів (по 30 балів)

21 – 30 балів – завдання виконане самостійно на основі нестандартних підходів причинно-наслідкового аналізу, прогнозування;

11 – 20 балів – завдання виконане з використанням творчих рішень нестандартних підходів, прогнозування. Однак, використовуються класичні підходи, має місце використання відомих алгоритмів;

1 – 10 балів – завдання виконане з елементами творчого підходу, переважають відомі, алгоритмізовані правила їх розв’язання;

0 балів – завдання не виконано або зроблена спроба виконання без використання творчих підходів.

РЕКОМЕНДОВАНА ТЕМАТИКА ТВОРЧИХ ПРОЕКТІВ (ІНДЗ) ДЛЯ МОДУЛЬНИХ КОНТРОЛЬНИХ РОБІТ ТА ІСПИТУ

1. Теорія української ментальності.
2. Леся Дичко. Кантата «Червона калина».
3. Вчення Г. Сковороди та український кордоцентризм.
4. Іван Карабиць. Хоровий концерт «Сад божественних пісень».
5. Олександр Щетинський. Симфонія для мішаного хору а cappella «Узнай себе».
6. Світоглядна картина у життєтворчості Т. Шевченка.
7. «Заповіт» Т. Шевченка в музичних інтерпретаціях. Валентин Сильвестров. Кантата для хору а cappella «Диптих».
8. Микола Лисенко. Кантати «Б’ють пороги», «Радуйся, ниво неpolitая», «На вічну пам’ять Котляревському».
9. Станіслав Людкевич. Кантата-симфонія «Кавказ».
10. Борис Лятошинський. Два хори ор. 48 – «Тече вода в синє море», «Із-за гаю сонце сходить».
11. Віктор Камінський. Кантати «Чигрине, Чигрине», «Іван Підкова».
12. Левко Ревуцький. Кантата-поема «Хустина». Леся Дичко. Кантата-рапсодія «Думка».
13. Євген Станкович. Симфонія-диптих на вірші Т. Шевченка.
14. Євген Станкович. «Страсті за Тарасом».
15. Світоглядна картина життєтворчості І. Франка.
16. Борис Лятошинський. Опера «Золотий обруч».
17. Камерно-вокальні і хорові твори Д. Січинського, А. Кос-Анатольського та інших композиторів за поезією І. Франка.
18. Симфонічні поеми «Каменярі» С. Людкевича та «Пам’яті Каменяря» В. Камінського, балет М. Скорика «Каменярі».
19. Мирослав Скорик. Опера «Мойсей». Пролог.
20. Мирослав Скорик. Кантата «Весна».
21. Віктор Камінський. Кантата «Благодатна пора наступає».
22. Світоглядна картина у життєтворчості Лесі Українки.

23. «Лісова пісня»: балет М. Скорульського, опера В. Кирейка, музика до кінофільмів І. Шамо, Є. Станковича.
24. Віталій Губаренко. Балет «Камінний господар».
25. Камерно-вокальна лірика за поезією Лесі Українки.

VI. Шкала оцінювання

Оцінка в балах за всі види навчальної діяльності	Оцінка
90 – 100	Відмінно
82 – 89	Дуже добре
75 - 81	Добре
67 -74	Задовільно
60 - 66	Достатньо
1 – 59	Незадовільно

VII. Рекомендована література та інтернет-ресурси

Змістовий модуль 1

Григорій Сковорода

1. Бакай С. Музично-педагогічні ідеї та просвітницька діяльність Г. С. Сковороди на Слобожанщині: Автореф. дис... канд. пед. наук: 13.00.01 / Харк. держ. пед. ун-т ім. Г.С.Сковороди. – Х., 2004. – 19 с.
2. Бенч-Шокало О. Г. Український хоровий спів. Актуалізація звичаєвої традиції: [Навч. посібник для студ. вищих навч. закл.] / Ольга Бенч-Шокало. – К.: Редакція журналу „Український Світ”, 2002. – 440 с.
3. Братко-Кутинський О. Нашадки святої трійці. – Київ: Білий птах, 1992. – 85 с.
4. Гуцуляк О. Інтровертний та екстравертний аспекти української національної ідеї // Журнал української геополітики, філософії та культури // <http://newright.il.if.ua/confixus.htm>
5. Джулай Г. А. Музична ментальність: соціально-філософський аналіз: автореф. дис... канд. філософ. наук: спец. 09.00.03 „Філософські науки” / Джулай Ганна Андріївна. – Одеса, 2003. – 24 с.
6. Довідник давньоукраїнської міфології / [Електронний ресурс]. – Режим доступу до джерела : <http://www.ukrlit.vn.ua/habits/miphology.html>
7. Драганчук В. Відображення національної ментальності у сучасній хоровій музиці на основі трансформованої української пісенності // Наукові записки Тернопільського національного педагогічного

- університету ім. В. Гнатюка. Серія: Мистецтвознавство. – Тернопіль : Вид-во ТНПУ ім. В. Гнатюка, 2012. – № 2. – С. 49–53.
8. Драганчук В. Идея света в философии Григория Сковороды: две литературно-музыкальные визии (по произведениях А. Щетинского и Л. Грабовского) / Виктория Драганчук // Instytut Muzyki Akademii Pomorskiej w Słupsku, 2015.
 9. Драганчук В. Музична ментальність та її роль у вихованні молодших школярів / Тетяна Гарасимюк, Вікторія Драганчук // Музикознавчі студії Інституту мистецтв Волинського національного університету імені Лесі Українки та Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського : збірник наукових праць. – Луцьк: РВВ «Вежа» ВНУ імені Лесі Українки, 2012. – Вип. 9. – С. 384–393.
 10. Драганчук В. Національна ментальність і рівні її відображення в музиці // Музикознавчі студії : наукові збірки Львівської національної музичної академії імені М. В. Лисенка. – Л. : Сполом, 2008. – Вип. 18. – С. 11–18.
 11. Драганчук В. Триптих В. Тиможинського «Світ, розглянутий по частинах» на вірші українських поетів XVII століття в контексті дослідження проявів національної ментальності в музиці // Вісник Львівського університету. Серія: мистецтвознавство. – Вип. 4. – Львів : Видавництво Львівського національного університету імені Івана Франка, 2004. – С. 77–85.
 12. Драганчук В. М. Український національний характер як предмет музикознавчого зацікавлення / Вікторія Драганчук // Музикознавчі студії Інституту мистецтв Волинського державного університету імені Лесі Українки та Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського. – Вип. 1. – Луцьк: РВВ „Вежа” ВДУ ім. Лесі Українки. – С. 124 – 137.
 13. Drahantschuk W. Mentaler Raum der jüdischen Musikkultur in multiethnischem Umfeld Wolhyniens (XIX - XX Jahrhunderte) / Wiktorja Drahantschuk.
 14. Жайворонок В. В. Українська етнолінгвістика: [Нариси]: [Навч. посібник для студентів вищ. навч. закл.] / Віталій Жайворонок. – К.: Довіра, 2007. – 262 с.
 15. Катрич О. Національна специфіка української музики // Український світ. – 1996. – № 4. – С. 32.
 16. Кияновська Л. Український музичний романтизм в європейському контексті // IV Міжнародний конгрес україністів. – Одеса, 26 – 29 серпня 1999. – Книга 2 //
 17. Коменда О. Музично-риторичні прийоми як засіб інтерпретації текстів Г. Сковороди у хоровій симфонії О. Щетинського „Узнай себе” / Ольга Коменда // Музикознавчі студії Інституту мистецтв Волинського національного університету імені Лесі Українки та Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського. – 2010. – Вип. 6. – С.

- 43–52. <http://www.mau-nau.org.ua/kong/Odesa/Book2/Art36.htm>
18. Ключек Г. Д. Світ „Велесової книги”: [Навчальний посібник] / Григорій Ключек. – Кіровоград: Степова Еллада, 2001. – 159 с.
 19. Козаренко О. Національна музична мова в дискурсі постмодернізму // www.musica-ukrainica.odessa.ua/~kozarenko-ethnicmusland.html
 20. Козаренко О. Феномен української національної музичної мови. – Львів, 2000. – 284 с. – (Українознавча бібліотека НТШ. Число 15).
 21. Кострюкова Л. Памфил Данилович Юркевич и его философия “сердца”: Уч. пособие / Днепропетровский нац. универс. – Дн., 2001. – 83 с.
 22. Кримський С. Архетипи української ментальності / С. Кримський // Проблеми теорії ментальності / Попович М. В., Кисляковська Ю. В., Вяткіна Н. Б., Навроцький В. В., Васильченко А. А. – К.: Наукова думка, 2006. – 406 с. [Проект “Наукова книга”].
 23. Кульчицький О. Світовідчуття українця // Українська душа. – Київ, 1992. – С. 55.
 24. Марченко О.А. Роль національного характеру у формуванні української музичної культури ХІХ століття: Автореф. дис... канд. філософ. наук: 09.00.12 / Харківський нац. ун-т ім. В.Н.Каразіна. – Х., 2003. – 20 с.
 25. Мірчук І. Світогляд українського народу // Народна творчість та етнографія. – 1996. – №1. – С. 22 – 33.
 26. Найдено О. Українська народна картина. Фольклорний та етноісторичний аспекти походження і функцій образів. – Автореф. дис... докт. мистецтвознавства: 17.00.01 / Національна музична академія України ім. П. І. Чайковського. – К., 1997. – 54 с.
 27. Попович М. В. Проблеми теорії ментальності / Попович М. В., Кисляковська Ю. В., Вяткіна Н. Б., Навроцький В. В., Васильченко А. А. – К.: Наукова думка, 2006. – 406с. [Проект „Наукова книга”].
 28. Потебня А. А. Эстетика и поэтика / Александр Потебня. – М.: Искусство, 1976. – 616 с. [История эстетики в памятниках и документах].
 29. Рибчин І. Геопсихічні реакції і вдача українця / І. Рибчин. – Мюнхен, 1966.
 30. Свідзинський А. В. Самоорганізація і культура / Анатолій Свідзинський. – Режим доступу : http://dsl.sf.ukrtel.net/biblio/index.php?a_id=1&r_id=3.
 31. Свідзинський А. В. Синергетична концепція культури / Анатолій Свідзинський. – Луцьк: ВАТ „Волинська обласна друкарня”, 2009. – 696 с.
 32. Северинова М. Ю. Архетипи в культурі у проекції на творчість сучасних українських композиторів : [монографія] / Марина Северинова. – К. : НАКККіМ, 2013. – 299 с.
 33. Северинова М. Ю. Теорія К.Г. Юнга про архетипи та її вплив на художню (музичну) культуру / Марина Северинова // Культура України. – Х. : ХДАК, 2013. – Вип. 40. – С. 176–184.
 34. Северинова М. Ю. Філософсько-музикознавчі підходи до вивчення

- архетипів як «спів/буття» / Марина Северинова // Мистецтвознавчі записки. – 2013. – Вип. 23. – С. 145–153.
35. Сковорода Г. Пізнай в собі людину / Пер. М. Кашуба. – Львів: Світ, 1995. – 527 с.
 36. Сковорода Г. Повна академічна збірка творів / за редакцією Л. Ушкалова – Режим доступу : <http://www.skovoroda.org.ua/chytaty>.
 37. Стебельський Б. Ідеї і творчість: Збірник статей та есеїв / Ред. О. Копач. – Канадське наук. тов. ім. Т. Шевченка. – Том – XXXII. – Торонто – Онтаріо – Канада. – 1991. – 352 с.
 38. Фурса М.В. Національна свідомість і мистецтво: взаємозв'язок у процесах творення та функціонування цінностей // Людина і мистецтво в гуманістичних вимірах. Львів: Край, 1997. – С. 148 – 152.
 39. Фурса М. Національні особливості творчості // Людина і творчість: Матеріали людинознав. філос. читань. – Дрогобич: Вимір, 1997. – С. 210 –218.
 40. Хрущ О. Цінності та особливості українського національного характеру / Олена Хрущ // Журнал української геополітики, філософії та культури. – 2002 – 2003. – Режим доступу: <http://newright.il.if.ua/confixus.htm>.
 41. Чижевський Д. Нариси з історії філософії на Україні. – К.: Орії, 1992. – 230 с.
 42. Юдкін І. М. Формування визначників української культури: культурологічні студії / Ігор Юдкін. – К. : Інститут культурології АМУ, 2008. – 184 с.
 43. Юнг К. Г. Душа и миф: шесть архетипов / Карл Густав Юнг ; Пер. с англ. – К. : Государственная библиотека Украины для юношества, 1996. – 384 с.
 44. Юнг К. Г. Проблемы души нашего времени / Карл Густав Юнг. – М. : Прогресс, 1994. – 336 с.
 45. Юнг К. Г. Алхимия снов Четыре архетипа, Мать. Дух. Трикстер. Перерождение / К. Г. Юнг ; пер., авт. послесл. Семира. – СПб. : Тимошка, 1997. – 352 с.
 46. Юнг К. Г. Архетип и символ / К. Г. Юнг. – М. : Ренессанс, 1991. – 304 с.
 47. Юнг К. Г. Психология и поэтика творчества / Карл Густав Юнг // Самосознание европейской культуры XX века. Мыслители и писатели Запада о месте культуры в современном обществе. – М. : Политиздат, 1991. – С. 112–114.
 48. Янів В. Нариси до історії української етнопсихології. – Вид. 2, перероблене і доповнене. – К.: Знання, 2006. – 342 с.
 49. Андрос Н. І. Музична інтерпретація поезії Т.Шевченка / Ніна Андрос. – К. : Музична Україна, 1985. – 72 с.

Тарас Шевченко

50. Булат Т. П. Героїко-патріотична тема в творчості М. В. Лисенка / Тамара Булат. – К. : Наукова думка, 1965. – 151 с.
51. Вериківська І. «Я не знаю, чому «Наймичка» не йде в Національній опері України» / Ірина Вериківська ; розмову вела Ольга Мельник // Українська газета. – № 45 (185). – 2008. – 18–31 грудня.
52. Гончар Ю. О. Гендерна інтерпретація художнього світу Тараса Шевченка : автореферат дис. ... канд. філол. наук : 10.01.01 – українська література / Гончар Юлія Олегівна ; Кіровоград. держ. пед. ун-т ім. В. Винниченка. – Черкаси, 2009. – 16 с.
53. Грабович Г. Шевченко, якого не знаємо (з проблематики символічної автобіографії та сучасної реперції поета) / Григорій Грабович. – К. : Критика, 2000. – 305 с.
54. Даренська Т. В. Український образ світу в ключових символах поетичної творчості Тараса Шевченка : автореф. дис... канд. філос. наук : 09.00.12 – українознавство / Даренська Тетяна Володимирівна. – К., 2002. – 18 с. ; [Електронний ресурс]. – Режим доступу : <http://www.nbuv.gov.ua/ard/2002/02dtvttts.zip>.
55. Драганчук В. Архетип Ославленої Мадонни у літературно-музичному дискурсі: кордоцентризм української не-долі / Вікторія Драганчук // Інститут проблем сучасного мистецтва, 2015.
56. Драганчук В. Ментальний архетип «лицаря-захисника» у хоровій творчості Миколи Лисенка // Українська музика : науковий часопис. / Ред. І. Пилатюк. – Львів : ЛНМА ім. Лисенка, 2013. – Число 4 (10). – С. 33–40.
57. Драганчук В. М. Симфонія-диптих Є. Станковича в національно-ментальному полі “Слова про похід Ігорів” і Шевченкових переспівів / Вікторія Драганчук // Музикознавчі студії Інституту мистецтв Волинського національного університету імені Лесі Українки та Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського : зб. наук. пр. – Вип. 3. – Луцьк, 2009. – С. 5–22 ; [Ел. ресурс]. – Режим доступу : http://www.nbuv.gov.ua/portal/Soc_Gum/MuzS/2009_03/statti/01-draganchuk.pdf.
58. Драганчук В. Солоспів «Ой люлі, люлі, моя дитинко» Т. Шевченка – В. Барвінського з погляду відображення національної ментальності // Наукові збірки Львівської національної музичної академії імені М. Лисенка «Музикознавчі студії» : збірка статей. – Вип. 16. – Л. : Сполом, 2007. – С. 135–139.
59. Забужко О. Шевченків міф України. Спроба філософського аналізу / Оксана Забужко. – 4-те вид. – К. : Факт, 2009. – 148 с.
60. Кияновська Л. О. Шевченко і світова музична культура / Любов Кияновська // Шевченко і музика : матеріали наукових читань. –

- Дрогобич : Коло, 2005. – С. 35–41.
61. Ключек Г. Д. Поезія Тараса Шевченка: сучасна інтерпретація : навч.-метод. посіб. / Григорій Ключек. – К. : Освіта, 1998. – 238 с.
 62. Козаренко О. В. Вплив поезиї Т. Шевченка на формування творчого методу М. Лисенка / Олександр Козаренко // Праці Музикознавчої комісії НТШ. – Львів, 1996. – С. 112 – 124.
 63. Людкевич С. П. Співні та мелодійні основи й прикмети поезії Тараса Шевченка / Станіслав Людкевич // Записки Наукового товариства імені Шевченка. – Том ССХХVI. – Праці музикознавчої комісії. – Львів, 1993. – С. 102–109.
 64. Попов П. Н. „Слово о полку Игореве” в переводе Т. Шевченко / П. Н. Попов // Слово о полку Игореве: Сборник исследований и статей. – М.; Л., 1950. – С. 400 – 409.
 65. Слово о плъку Игоревѣ, Игоря сына Святъславля, внука Ольгова // Ізборник: Історія України IX-XVIII ст. Першоджерела та інтерпретації. – Режим доступу до джерела: <http://litopys.org.ua/links/inslovo.htm>
 66. Стебельський Б. Хліборобські образи в метафорах Шевченка / Богдан Стебельський // Ідеї і творчість: Збірник статей та есеїв / Ред. О. Копач. – Канадське наук. тов. ім. Шевченка. – Том – XXXII. – Торонто – Онтаріо – Канада. – 1991. – С. 163 – 171.
 67. Торба О. Слово і музика в хоровому творі / Олександра Торба // Київське музикознавство: Збірка статей. – Вип. 13: Культурологія та мистецтвознавство. – К., 2004. – С. 201 – 213.
 68. Флейчук Х. О. Хорова шевченкіана кінця ХХ – початку ХХІ століть: соціокультурний та диригентсько-інтерпретаційний аспекти (на матеріалі хорових творів М. Скорика, В. Камінського) : автореф. дис. ... канд. мистецтвознав. : 17.00.03 – музичне мистецтво / Флейчук Христина Орестівна ; Львів. нац. муз. акад. ім. М. В. Лисенка. – Л., 2011. – 19 с.
 69. Шевченко Т. Зібрання творів: У 6 т. / Тарас Шевченко. – К., 2003. – Т. 2: Поезія 1847 – 1861. – С. 342 – 345; 735 – 740. – Режим доступу: <http://litopys.org.ua/shevchenko/shev2142.htm>.
 70. Шевченко і музика : зб. ст. / Упоряд.-ред. : Л. Архімович та ін. – К. : Мистецтво, 1966. – 194 с.

Змістовий модуль 2

Іван Франко

71. Веселовська Г. Життя сценічного твору: з історії першовтілення опери Б. Лятошинського «Золотий обруч за повістю І. Франка «Захар Беркут» / Ганна Веселовська // Вісник Львівського університету. Серія мистецтво. – 2006. – Вип. 6. – С. 47–54 ; [Електронний ресурс]. – Режим доступу :

http://lnu.edu.ua/faculty/web_kultura/Visnyk_Cult-Arts/2006_06/Veselovska.pdf

72. Драганчук В. Незасвоєні уроки європейської історії або українська національна ідея самоорганізації у літературно-музичному дискурсі («Захар Беркут» І. Франка – «Золотий Обруч» Б. Лятошинського) // Українська культура: минуле, сучасне, шляхи розвитку – наукові записки Рівненського державного гуманітарного університету : збірник наукових праць. – У 2-х тт. – Рівне : РДГУ, 2014. – Вип. 20. – Т. 1. – С. 98–104.
73. Загайкевич М. Б. Н. Лятошинский и музыкальная франкиана / Мария Загайкевич // Б. Н. Лятошинский : сб. ст. – К. : Музична Україна, 1987. – С. 20–25.
74. Запорожец Н. Б. Н. Лятошинский / Наталия Запорожец. – М. : Советский композитор, 1960. – 174 с.
75. Малозёмов А. Из истории становления украинской советской оперы / Александра Малозёмов // Музыкальная культура Украинской ССР : сб. ст. / [сост. Е. Алексеенко, И. Ляшенко]. – М. : Музыка, 1979. – С. 71–85.
76. Малозёмов А. Оперное творчество Б. Н. Лятошинского / Александра Малозёмов // Борис Николаевич Лятошинский : сб. ст. / [сост. М. Копица]. – К. : Муз. Україна, 1987. – С. 63–73.
77. Павлишин С. Героическая национальная драма / Стефания Павлишин // Советская музыка. – 1970. – № 8. – С. 36–38.
78. Самохвалов В. Борис Лятошинський. [1895–1968] / Віктор Самохвалов. – вид. 2-е. – К. : Музична Україна, 1974. – 47 с.
79. Тихолоз Б. Іван Франко – doctor universalis (секрети успіху) / Богдан Тихолоз // Наукове товариство ім. Т. Шевченка. Он-ліне журнал товариства. – [Електронний ресурс]. – Режим доступу : <http://ntsh.org/content/ivan-franko-doctor-universalis-sekrety-uspihu>
80. Франко І. Із секретів поетичної творчості // Франко І. Твори: У 50-ти т. – К., 1981. – Т. 31. – С. 118.
81. Франко І. Я. Захар Беркут // Франко І. Я. Зібрання творів : У 50-ти томах. Т. 16. / Іван Франко. – К. : Наукова думка, 1978. – С. 7–154 ; Енциклопедія життя і творчості Івана Франка [Електронний ресурс]. – Режим доступу : <http://www.i-franko.name/uk/Prose/ZaxarBerkut.html>.
82. Франко І. Я. Одвертий лист до галицької української молодіжі // Франко І. Я. Зібрання творів : У 50-ти томах. Т. 45 / Іван Франко. – К. : Наукова думка, 1986. – С. 401–409.

Леся Українка

83. Андрійчук-Данчук П. Національне питання в драматичній поемі “Бояриня” Лесі Українки = National Question in Lesya’s Ukrainka drama

- “Boyarunia” / П. Андрійчук-Данчук. – Джерзі Ситі, Нью Джерзі, 2007. – 141 с.
84. Бичко А. К. Леся Українка. Світоглядно-філософський погляд / А. К. Бичко. – К. : Укр. центр духов. культури, 2000. – 185 с.
 85. “Бояриня” Віталія Кирейка на сцені Національної опери [Електронний ресурс]. – Режим доступу : <http://www.stolytsya.kiev.ua/108/art/1209052040.html>.
 86. Давыдова О. Н. Драматургия Леси Украинки в музыкально-сценическом творчестве украинских советских композиторов : автореф. дисс. канд. искусствоведения : 17.00.02 – “Музыкальное искусство / Давыдова О. Н. – К., 1987. – 15 с.
 87. Дзюба І. “Та, що пильнувала ватри” (До 50-ої річниці з дня смерті Лесі Українки) / Іван Дзюба // Леся Українка. “Бояриня”. – Торонто, 1971. – С. 110–128.
 88. Драганчук В. Образ Мавки у музичних інтерпретаціях драми-феєрії «Лісова пісня» Лесі Українки: погляд крізь призму первинної природної релігійності // Музикознавчі студії Інституту мистецтв Волинського національного університету імені Лесі Українки та Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського : збірник наукових праць. – Луцьк, 2011. – Вип. 7. – С. 53–72.
 89. Драганчук В. Образ Оксани в опері В. Кирейка «Бояриня»: відчуття природної релігійності у ментальній характеристиці героїні (за драматичною поемою Лесі Українки) // Українська культура: минуле, сучасне, шляхи розвитку – наукові записки Рівненського державного гуманітарного університету : збірник наукових праць. – У 2-х тт. – Рівне : РДГУ, 2013. – Вип. 19. – Т. 1. – С. 178–183.
 90. Єфремова Л. П. „Лісова пісня”. Опера В. Кирейка / Леніна Єфремова. – К. : Мистецтво, 1965. – 50 с.
 91. Забужко О. С. Notre Dame d'Ukraine: Українка в конфлікті міфологій / Оксана Забужко / [вид. 3-є, випр.]. – К. : Факт, 2007. – 640 с.
 92. Загайкевич М. П. Драматургія балету / Марія Загайкевич. – К. : Наук. думка, 1978. – С.174–185.
 93. Зарічна М. Бояриня Оксана померла з туги / Марія Зарічна [Електронний ресурс]. – Режим доступу : <http://gpu.ua/index.php?&id=223410>.
 94. Їм промовляти душа моя буде: „Лісова пісня” Лесі Українки та її інтерпретації / [упоряд. В. Агеєва]. – К. : Факт, 2002. – 224 с.
 95. Кирейко В. „Я не пристосовувався до того, який і куди дме вітер” / Віталій Кирейко // Українська газета. – № 45 (185). – 2008. – 18–31 груд.
 96. „Лесная песня”. МХАТ им. А. П. Чехова. Пресса о спектакле / [Электронный ресурс]. – Режим доступа к источнику : http://www.smotr.ru/2000/2000_mhat_lp.htm
 97. Леся Українка. Твори / Леся Українка. – К. : Держлітвидав УРСР, 1951. –

- Т. 5 : Листи. 1881–1913. – 863 с.
98. Литвинова О. Музика в кінематографі України : каталог. – Ч. I / Ольга Литвинова. – К. : ІМФЕ імені М. Рильського, 2009 / [Електронний ресурс]. – Режим доступу до джерела : <http://www.etnolog.org.ua/pdf/pdf/Muzyka.pdf>
 99. Майбутова К. В. Віталій Кирейко / Катерина Майбутова. – К. : Муз. Україна, 1979. – 48 с.
 100. Мірошніченко Л. Генезис „Лісової пісні” Лесі Українки: зародження образів / Лариса Мірошніченко // Українська мова та література. – 25–28.07.2004. – С. 66–71.
 101. Моклиця М. В. Естетика Лесі Українки (контекст європейського модернізму) : монографія / Марія Моклиця. – Луцьк : ВНУ імені Лесі Українки, 2011. – 242 с.
 102. Новакович М. О. Вагнерівська „драма майбутнього” та її рецепція у творчості Лесі Українки / Мирослава Новакович // Syntagma Musicum : зб. наук. ст. та спогадів на пошану Стефанії Павлишин. – Л. : Сполом, 2010. – С. 71–85.
 103. Огнєва О. Д. Східні стежини Лесі Українки (статті та матеріали) / Олена Огнєва. – Луцьк : Волин. книга, 2007. – 236 с.
 104. Паньков А. І. Поетичні візії Лесі Українки: онтологія змісту і форми / А. І. Паньков, Т. С. Мейзерська. – О. : Астропринт, 1996. – 76 с.
 105. Пасютинская В. М. Лесная песня // Балет : Энциклопедия / [гл. ред. Ю. Н. Григорович]. – М. : Сов. энциклопедия, 1981. – С. 313.
 106. Піскун О. Драма Лесі Українки “Бояриня” в літературознавчих студіях Михайла Драй-Хмари / О. Піскун // Вісн. Черкас. ун-ту. Сер. Філол. науки. – 2009. – Вип. 167. – С. 55–60.
 107. Поліщук Я. Лісова пісня” Лесі Українки: неопоганство і семантика міфу / Ярослав Поліщук // Дивослово. – 2000. – № 1 (515). – С. 2–7.
 108. Скупейко Л. І. Міфопоетика „Лісової пісні” Лесі Українки / Лукаш Скупейко. – К. : Фенікс, 2006. – 416 с.
 109. Станишевский Ю. А. Украинский балетный театр: история и современность / Юрий Станишевский. – Киев : Муз. Украина, 2008. – 411 с.
 110. Тарасенко Л. Чекаючи на Бояриню : Вперше однойменна драма Лесі Українки прозвучить у оперній (концертній) версії / Лариса Тарасенко // День. – № 71, четвер, 17 квітня 2008. – [Електронний ресурс]. – Режим доступу : <http://www.day.kiev.ua/200198>.
 111. Трифонова Т. М. Статус жінки в драматичних творах Лесі Українки “Бояриня” та Генріка Ібсена “Ляльковий дім” / Трифонова Т. М. // Вісн. Житомир. держ. пед. ун-ту. – 2001. – № 7. – С. 138–139.
 112. Холодинська С. М. Проблема синтезу в контексті видової специфіки мистецтв (на матеріалі міжвидової інтерпретації „Лісової пісні” Лесі

- Українки. – Автореф. дис... канд. філос. наук: 09.00.08 – естетика / Холодинська Світлана Миколаївна. – К., 2008. – 15 с.
113. Шестеренко І. В. Нова опера В. Д. Кирейка “Бояриня”. Прочитання драми Лесі Українки в контексті часу / Ірина Шестеренко // Українське музикознавство. – Вип. 35. – К., 2006. – С. 283–302.
114. Шестеренко І. В. Творчість Віталія Кирейка в аспекті біографічних досліджень : автореф. дис... канд. мистецтвознавства : спец. 17.00.03 – “Музичне мистецтво” / Шестеренко Ірина Вікторівна. – Л., 2009. – 20 с.
115. Ярославич Л. В. Леся Українка і музика / Любомира Ярославич. – К. : Муз. Україна, 1978. – 125 с.